

GHID PENTRU EFECTUAREA PLĂŢILOR

1. INTRODUCERE

- 1.1. Acest document (denumit în continuare "Ghidul Platilor") cuprinde informații utile pentru clienții persoane fizice, pentru ca aceștia să poată beneficia de serviciile de plată oferite de ING Bank N.V., persoană juridică de drept olandez, constituită și funcționând în baza legilor olandeze, având sediul social în Bijlmerplein 888, 1102 MG, Amsterdam, Olanda, înmatriculată sub nr. 33031431 în Registrul Comerțului de pe lângă Camera de Comerț și Industrie Amsterdam, prin sucursala sa ING Bank N.V. Amsterdam, Sucursala București, având sediul social în Bd. Iancu de Hunedoara nr. 48, 011745, București, România, înregistrata în Registrul Comerțului sub nr. J40/16100/1994 și în Registrul Instituțiilor de Credit sub nr. RB-PJS-40-024/18.02.1999, cod de identificare fiscala RO 6151100, telefon + 40 21 222 16 00; fax + 40 21 222 14 01; e-mail contact@ing.ro (denumită în continuare "ING Bank" sau "Banca"). ING Bank este o instituție care funcționează sub supravegherea Băncii Centrale Olandeze (De Nederlandsche Bank N.V.), având sediul social în Olanda, Amsterdam, Westeinde 1, cod poștal 1017 ZN, telefon +31 (0)20 5249111, fax +31 (0)20 524 2500, e-mail info@dnb.nl, și a Autorității pentru Piețele Financiare (Autoriteit Financiële Markten), având sediul social în Olanda, Amsterdam, Vijzelgracht 50, cod poștal 1017 HS, telefon +31 (0)20 797 2000, fax +31 (0)20 797 3800, website www.afm.nl. Banca Națională a României (avand sediul social în str. Lipscani nr. 25, sector 3, București, cod poștal 030031; telefon +40 21 313 04 10, +40 21 315 27 50; fax +40 21 312 38 31; e-mail Info@bnro.ro) acționează în calitate de autoritate de supraveghere subsidiară.
- **1.2.** Prezentul document face parte integrantă din Condiții Generale de Afaceri ale ING Bank pentru persoane fizice ("CGA") agreate de Client la data deschiderii relației contractuale.
- **1.3.** Ghidul Platilor, Condițiile Generale de Afaceri ale ING Bank pentru persoane fizice, Condițiile Generale pentru Carduri pentru persoane fizice si/sau Contractul privind furnizarea serviciului Home'Bank (dupa caz), Lista de Taxe și Comisioane și Lista de Dobânzi constituie împreună contractul cadru aplicabil serviciilor de plată oferite de ING Bank.
- **1.4.** Ghidul Plăților se referă la următoarele produse: conturi (curente si de economii) si carduri, tranzacții: cu/fara numerar si servicii: direct debit debitare preautorizată a contului, ordine de plata viitoare (programate) recurente sau la termen, plati catre un numar de telefon mobil, operatiuni de plata prin internet realizate cu carduri non ING (carduri emise de alte institutii de credit) si carduri ING catre un cont ING. Operatiunile de plata pot fi efectuate prin intermediul următoarelor canale: Home'Bank; Multimat; ATM; la ghișeele ING Bank; la terminalele Plati Expres; prin Gold'Line; la POS, prin intermediul platformei/aplicatiei pe care se bazeaza serviciului ING Home'Bank si, daca este aprobat in prealabil de ING Bank, prin Departamentul de relatii cu clientii.
- 1.5. "Home'Bank" instrument de plata cu acces la distanta de tip internet banking pus la dispoziție de ING Bank/serviciul furnizat Clientului de catre Banca ce permite efectuarea de operatiuni prin accesarea site-ului de internet www.homebank.ro, pe baza Elementelor de securitate. După încheierea contractului privind serviciul Home'Bank, clientul poate efectua operațiuni de plată din conturile sale deschise la ING Bank cu ajutorul unui dispozitiv cu conexiune la internet. "Multimat/AST" (Automatic Service Teller) reprezintă terminalele situate în ING Office-urile și agențiile Bancii în care clientul, prin identificarea sa prin intermediul cardului său ING Bank și a codului PIN, poate efectua diferite operațiuni, cum ar fi tranzacții de plată fara numerar, verificarea și tiparirea extrasului de cont lunar, a situațiilor intermediare de plata etc. "ATM" (Automated Teller Machine) - reprezintă terminalele care permit Clientului, prin introducerea cardului său ING Bank și a codului PIN, efectuarea a diferite operațiuni de plată cu numerar (depuneri și retrageri) sau fara numerar. "Ghiseele ING Bank" din agentiile ING Bank. Lista ghișeelor ING Bank este disponibilă pe pagina de internet a ING Bank www.ing.ro. "Plati expres/Fast Pay" reprezintă terminalele situate in ING Office-uri si Agentiile Bancii la care Clientul poate efectua plata facturilor de utilitati emise de furnizorii agreati de Banca, prin introducerea cardului sau emis de ING Bank si a codului PIN si prin scanarea codului de bare existent pe factura."Gold'Line" linie telefonica disponibila de luni pana duminica intre orele 7:00 si 23:00 exclusiv pentru clientii care au achizitionat optiunea ING Gold. "POS" – terminal pentru transferul electronic de fonduri la punctul de vanzare al comerciantului acceptant; dispozitiv care permite preluarea, prelucrarea, stocarea si transmiterea de informatii privind plata cu cardul efectuate la punctele de vanzare ale comerciantului acceptant. "Functionalitate contactless" – tehnologie care permite efectuarea de tranzactii rapide, prin simpla apropiere a cardului cu functionalitate contactless de un Terminal care afiseaza sigla "PayPass" si/sau "PayWave" si introducerea codului PIN si/sau semnarea chitantei aferente tranzactiei, daca este cazul; tranzactiile care se pot efectua fara introducerea codului PIN si/sau semnarea chitantei aferente sunt cele cu o valoare mai mica decat limita stabilita de Organizatiile de carduri; aceste limite sunt afisate permanent in locatiile Bancii si pe pagina de internet www.ing.ro si pot fi modificate oricand de Organizatiile de Carduri.

2. DEFINIȚII

2.1. În acest document, termenii şi expresiile de mai jos vor avea sensurile următoare: "BIC (Codul de Identificare a Băncii)" sau "Cod SWIFT" – înseamnă codul care identifică în mod unic furnizorul de servicii de plată (banca) al beneficiarului plății. El este obligatoriu pentru ordine de plată transfrontaliere. BIC-ul/SWIFT-ul ING Bank este INGBROBU şi este menționat pe fiecare extras de cont curent al Clientului. "Client" – înseamnă utilizatorul serviciilor de plată, persoană fizică, care beneficiază de serviciile oferite de Bancă, în calitate de plătitor (persoana care efectuează plata sau permite efectuarea plății) şi/sau în calitate de beneficiar al plății (persoana care primește plata). "Comerciant" – entitatea care acceptă cardul Clientului pentru o operațiune de plată în baza unui contract cu o bancă acceptanta. "Cut-off-times" – reprezinta orele limita stabilite de catre Banca pentru receptionarea (primirea) instructiunilor Clientului, in vederea executarii anumitor tipuri de tranzactii. Acestea sunt aduse la cunostinta Clientului prin prezentul "Ghid al Plăților ING" și afisate în locatiile ING Bank, precum și pe pagina de internet www.ing.ro. "Data primirii" – momentul în care ING Bank primește ordinul de plată și de la care poate începe executarea acestuia. În cazul în care data primirii nu este o zi lucrătoare sau este după ora limită de primire în vedere executarii stabilită de către Bancă (dupa cut-off-times), ordinul de plată se consideră primit în ziua lucrătoare imediat următoare. "Furnizorul serviciului de plată" – ING Bank și/sau orice altă



instituție de credit/plată care primește sau transmite un ordin de plată (cum ar fi banca plătitorului, în cazul în care clientul ING Bank ordonă transferuri către un cont deschis la altă bancă). "IBAN" (International Bank Account Number) – înseamnă combinația de litere și cifre care asigură unicitatea unui număr de cont deschis la un furnizor de servicii de plată la nivel internațional. IBANul contului curent al unui client este transmis clientului de către Bancă în scris, la data deschiderii contului și este menționat, de asemenea, pe fiecare extras de cont. "Imprinter" (imprinter voucher) – dispozitivul mecanic care permite preluarea unei amprente a elementelor confectionate in relief pe aversul cardului, pe suprafata unui document pe suport hartie care certifica executarea tranzactiei, de obicei o chitanta (voucher) care urmeaza sa fie semnata de titularul cardului. "Ordin de plată" – orice instrucțiune transmisă de un Client către ING Bank, prin care solicită efectuarea unei operațiuni de plată (cum ar fi depunerea, transferul sau retragerea de fonduri). "Operatiune de plata cu cardul online" - reprezintă un mod de operare în care un terminal care acceptă carduri trimite tranzactiile spre autorizare la banca emitenta a cardului. "Operatiune de plata cu cardul offline" - reprezintă un mod de operare în care un terminal care acceptă carduri nu solicita autorizarea tranzactiilor de catre banca emitenta a cardului. "Operatiune de plata prin internet" – reprezinta o metoda de transfer fonduri catre un cont ING prin intermediul unei tranzactii de card ordonata prin internet si pentru care sunt necesare urmatoarele informatii: parole sau coduri cum ar fi dar fara a se limita la: CVV2 (Card Verification Value), parola e-commerce. "Suport durabil" – înseamnă orice instrument care permite Clientului să stocheze informațiile adresate personal acestuia, intr-un mod accesibil pentru consultari ulterioare, pentru o perioada de timp adecvata scopurilor informatiilor respective și care permite reproducerea identica a informatiilor stocate. Spre exemplu, notificările și informațiile transmise de Bancă prin intermediul Home'Bank sau e-mail sau SMS sunt considerate a fi transmise pe suport durabil. "Zi lucrătoare" – înseamnă zilele în care băncile sunt deschise pentru public, adică toate zilele cu excepția sâmbetelor și duminicilor și sărbătorilor legale în România. "3D Secure" - protocol de securitate pentru tranzactiile efectuate online cu cardul pe site-urile care poarta sigla "Verified by Visa" sau "MasterCard SecureCode". Utilizarea serviciului ING 3D Secure se realizeaza prin validarea tranzactei online de catre banca prin filtre tranzactionale interne si suplimentar cu Parola 3D Secure, in cazul in care aceasta va fi solicitata clientului, cu scopul de a proteja Titularul de Card impotriva folosirii neautorizate a cardului la comerciantii acceptanti. "Parola 3D Secure" - cod diferit, dinamic, generat de ING Bank pentru fiecare tranzactie online, transmis catre Titularul de Card via SMS, la numarul de telefon mobil al Titularului de Card inregistrat in sistemele bancii si necesar validarii tranzactiilor realizate online, pe site-urile comerciantilor inrolati in sistemul 3D Secure. Parola 3D Secure este temporara si este valabila exclusiv pentru tranzactia pentru care se genereaza.

3. PRODUSE:

(I). CONTURI: Cont curent in lei "ING Card Complet" si alte conturi curente in lei, conturi curente in valută, conturi de lichidități aferente conturilor de investiții financiare, conturi de economii

REGULI GENERALE PRIVIND CONTURILE CURENTE:

- 3.1. Descriere Conturile curente sunt conturile utilizate pentru efectuarea operațiunilor de plată.
- **3.2.** Consimțământ Prin transmiterea unui ordin de plată către Bancă (fie electronic, prin carduri sau Home'Bank, fie pe hârtie la ghișeele Băncii, fie prin Gold'Line sau prin Departamenul de relatii cu clientii), clientul își exprimă acordul pentru debitarea contului său cu suma respectivă. Odată ce ordinul de plată este primit de către Bancă, clientul nu-și mai poate retrage consimțământul pentru executarea acestuia de către Bancă, cu excepția plăților programate (cum ar fi in cazul mandatului de debitare directa a contului, plăților la termen, plăților recurente), acestea putand fi retrase in conformitate cu prevederile prezentului Ghid.

CONT CURENT IN LEI "ING CARD COMPLET" ȘI ALTE CONTURI CURENTE ÎN LEI:

- **3.3. Descriere**: Conturile curente în lei permit Clientului să depună și să retragă fonduri în lei și să efectueze operațiuni cu şi/sau fara numerar in lei (astfel cum acestea sunt detaliate la Capitolul 4 "Operațiuni" de mai jos) în limita sumei disponibile, fără posibilitatea existenței unui descoperit de cont neautorizat (cu excepția cazului prevăzut la art.5.9 din CGA, privind îndatorarea Clientului față de Bancă).
- 3.4. Cont curent in lei "ING Card Complet": reprezintă contul curent principal în lei, oferit de Bancă clienților săi.
- 3.5. Identificator unic pentru a ordona efectuarea unei plăți dintr-un cont "ING Card Complet" sau alt cont curent în lei, Clientul trebuie să furnizeze IBAN-ul contului beneficiarului plății și IBAN-ul contului din care ordonă plata, precum si toate informațiile menționate la art. 4.17 din prezentul Ghid al Plăților. Banca va executa ordinul de plată exclusiv pe baza IBAN-ului beneficiarului plății, furnizat de Client. Banca NU va proceda la verificarea concordanței dintre numele beneficiarului plății și IBAN-ul contului beneficiarului plății indicate de către Client. Exceptie de la prevederile prezentului articol fac platile catre un numar de telefon mobil a caror functionalitate specifica este prezentata in capitolul 5(III) al prezentului Ghid.

CONTURI CURENTE ÎN VALUTĂ:

- **3.6. Descriere:** Conturile curente în valută permit Clientului să efectueze operațiuni fara numerar și, in functie de moneda contului, operatiuni cu numerar, (conform celor detaliate în Capitolul 4 "Operațiuni" de mai jos) în limita sumei disponibile, fără posibilitatea existenței unui descoperit de cont neautorizat (cu excepția cazului prevăzut la art. 5.9 din CGA, privind îndatorarea Clientului față de Bancă).
- **3.7.** Informatii cu privire la valutele în care Banca poate deschide conturi pentru clienții săi si la valutele cu care se pot efectua operatiuni cu numerar sunt afișate pe site-ul ING Bank, <u>www.ing.ro</u> sau poate fi obtinute din orice Agentie a Bancii sau ING Office.
- 3.8. Identificator unic pentru a ordona efectuarea unei plăți dintr-un cont curent, Clientul trebuie sa specifice:
- (i) IBAN-ul contului din care ordonă plata *și* (ii) IBAN-ul* / Numărul de cont al beneficiarului plății și BIC-ul/SWIFT-ul furnizorului de servicii de plată al beneficiarului plății *sau* IBAN-ul* / Numărul de cont al beneficiarului plății și numele și adresa furnizorului de servicii de plată al beneficiarului plății.



- *) furnizarea IBAN-ului este obligatorie pentru procesarea anumitor operatiuni de plata, cum sunt cele in cadrul Uniunii Europene / Spatiului Economic European / alte tari care au aderat la sistemul de identificare a conturilor pe baza de IBAN (ex: Emiratele Arabe Unite); va recomandam ca inainte de efectuarea unei operatiuni de plata sa va informati cu privire la tarile / operatiunile pentru care este obligatorie utilizarea IBAN.
- 3.9. Banca va executa ordinul de plată doar daca Clientul furnizeaza toate informațiile menționate la art. 3.8, dupa caz si la art. 4.20 din prezentul Ghid al Platilor. Banca va executa ordinul de plata exclusiv pe baza codului de identificare (IBAN/Numar de cont) al beneficiarului plații furnizat de Client si nu va proceda la verificarea concordanței dintre numele beneficiarului plății și IBAN-ul sau numărul de cont al beneficiarului plății indicat. In cazul in care, Clientul nu furnizeaza Bancii IBAN-ul/numar de cont al beneficiarului si BIC-ul/SWIFT-ul Bancii beneficiarului sau IBAN-ul* / Numărul de cont al beneficiarului plății și numele și adresa furnizorului de servicii de plată al beneficiarului plății, atunci Banca isi rezerva dreptul de a percepe acestuia o taxa de investigatie, astfel cum aceasta este prevazuta in Lista de Taxe si Comisioane a ING Bank pentru persoane fizice. Totodata, exista posibilitatea ca bancile corespondente/ bancile intermediare/banca beneficiarului sa perceapa comisioane suplimentare si/sau plata sa fie refuzata.

CONTURI DE LICHIDITĂȚI AFERENTE CONTURILOR DE INVESTIȚII FINANCIARE

3.10. Descriere: Conturile de lichidități aferente conturilor de investiții financiare pot fi utilizate **exclusiv** pentru următoarele operațiuni: transferuri din/către orice alt cont curent deschis de către Client la ING Bank (în lei sau în valută, sub condiția ca transferul să se efectueze din sau către un cont în aceeași valută ca și Contul de lichidități), decontarea tranzactiilor de investiții financiare, debitarea automată a sumelor datorate de client cu titlu de comisioane și/sau impozite pentru vânzarea/cumpărarea de instrumente financiare, depuneri.

3.11. ING Bank poate deschide Conturi de lichidități în următoarele valute: LEI, EUR și USD.

CONTURI DE ECONOMII:

3.12. Descriere: conturile de economii beneficiaza de o parte din funcționalitățile unui cont curent și, in acelasi timp, oferă dobânzi superioare, similare celor acordate conturilor de depozit.

(II). <u>CARDURI</u>: carduri de debit; carduri de credit REGULI GENERALE PRIVIND CARDURILE

- **3.13. Descriere:** Cardul reprezintă un instrument de plată electronic securizat și personalizat care permite utilizatorului său să utilizeze fondurile proprii deținute într-un cont deschis la Bancă sau fondurile unui alt client al Băncii (în cazul cardurilor suplimentare) și/sau sa utilizeze o linie de creditare în limita sumei convenită în prealabil în temeiul unui contract de credit încheiat între clientul beneficiar și Bancă.
- 3.14. Clientul care beneficiază de orice tip de card emis de ING Bank va fi denumit în continuare Titularul de card.
- **3.15.** Inainte de emiterea oricărui tip de card ING, clientul trebuie să adere (prin semnarea documentului corespunzător) la Condițiile Generale privind Cardurile Persoane Fizice ("CGC").
- **3.16.** ING Bank emite carduri numai sub sigla Visa şi MasterCard. Cardurile pot fi: (a) internaționale (care pot fi utilizate în străinătate indiferent de valuta contului la care sunt atașate) sau (b) domestice (care pot fi utilizate doar în România și sunt întotdeauna atașate conturilor în lei). Cardurile pot fi prevăzute cu chip (EMV) si/sau cu bandă magnetică si, dupa caz, cu functionalitate contactless.
- **3.17.** În funcție de tipul de card, operațiunile ce pot fi efectuate cu acesta sunt:
- a) retrageri de numerar de la ATM-urile Bancii sau ATM-urile si ghiseele bancare/POS-urile altor banci, din România sau din străinătate, care ofera astfel de servicii
- b) depuneri de numerar la ATM-urile Bancii
- c) plata bunurilor achiziționate și/sau serviciilor prestate de comercianți (cum ar fi magazine și furnizori de utilități), precum și plata obligațiilor la autorităților administrației publice (cum ar fi impozite, amenzi, penalități) cu ajutorul imprinterelor, POS-urilor, sau altor mijloace electronice (de exemplu, internet);
- d) alte operatiuni cum ar fi interogarea soldului, schimbare/setare PIN, acces Multimat, activare mandat de Debitare Directa, transfer catre un cont propriu deschis la ING Bank (operatiune de plata prin internet catre un cont ING) etc.
- 3.18. Din punct de vedere al prezentei fizice a cardurilor, operațiunile cu cardul pot fi clasificate după cum urmează:
- a) operațiuni "cu card prezent" operațiunile în care Clientul utilizează cardul la sediul comerciantului (la POS) sau în care introduce cardul într-un terminal (cum ar fi ATM-ul). Terminalele POS și ATM-urile citesc datele stocate pe banda magnetică sau chip-ul cardului în timp ce, în cazul cardurilor embosate, imprinter-ul comerciantului (adică dispozitivele mecanice de procesare manuală) poate imprima pe o chitanță (voucher) datele embosate de pe card.
- b) operațiuni "fără card prezent"- se efectuează prin Internet (e-commerce), telefon sau poștă (comandă poștală, ordin telefonic).
- **3.19. Identificator unic** Numărul cardului reprezintă elementul unic de identificare în cadrul operațiunilor efectuate cu cardurile ING. În cazul operațiunilor "cu card prezent", numărul cardului va fi citit electronic de către POS sau de către ATM. Clientul trebuie să introducă personal numărul cardului său numai în cazul în care efectuează o operațiune "fără card prezent". In scopul autorizării unei operațiuni "fără card prezent", pot fi solicitate informatii suplimentare, cum ar fi CVV2/CVC2 (Valoarea de Verificare a Cardului), data expirării, Parola3D Secure în cazul autentificării 3D-Secure (standard de securitate elaborat de VISA si MasterCard pentru tranzactiile efectuate pe internet, pentru cardurile activate in sistemul 3D-Secure).

În cazul în care Clientul nu furnizează numărul corect al cardului și/sau informațiile suplimentare cerute, operațiunea va fi refuzată.

3.20. Consimțământ – Consimțământul Clientului pentru efectuarea unei operațiuni poate fi dat într-una (sau mai multe) din următoarele modalitati:



- prin introducerea codului PIN. Acesta este considerat echivalentul semnăturii clientului. Codul PIN este solicitat întotdeauna în cazul operațiunilor la ATM, AST și poate fi solicitat și pentru operatiunile la POS. Introducerea codului PIN poate sa nu fie solicitata in cazul operatiunilor efectuate la POS-uri/ATM-uri care afiseaza sigla PayWave/PayPass, cand tranzactia are o valoare mai mica decat limita stablita de Organizatiile de Carduri si este efectuata cu un card cu functionalitate contactless, cu exceptia cardului MobilePay pentru care a fost ales modul manual de efectuare a tranzactiilor.
- prin semnarea chitanței în cazul operațiunilor la POS. Semnătura deținătorului de card pe chitanță este cerută ca mijloc de verificare pentru operațiuni offline/online.
- prin furnizarea numărului de card și oricăror date suplimentare solicitate, cum ar fi Valoarea de Verificare a Cardului (CVV2 or CVC2) și data expirării.
- prin introducerea Parolei 3D Secure (în cazul autentificării 3D Secure).
- prin trecerea cardului printr-un terminal (POS) sau apropierea cardului cu functionalitate contactless de un terminal cu functionalitate contactless (ex. POS, ATM) care citește datele de pe chipul Cardului

Pentru acele operațiuni în care introducerea codului PIN nu este obligatorie sau în cazul unor operațiuni cu valori mari, comercianții trebuie, de regulă, să procedeze la identificarea deținătorului de card pe baza documentului de identitate al acestuia. În cazul în care Clientul își dă consimțământul în oricare dintre modalitățile prezentate mai sus și, după caz, codul de aprobare (autorizare) este primit de la ING Bank (conform procedurii din Capitolul 4 – Subcapitolul "Tranzactii cu cardul"), ordinul de plată este considerat **irevocabil** și nu poate fi retras.

CARDUL DE DEBIT

- **3.21.** Cardul de debit permite utilizatorului său să dispună de propriile fonduri deținute într-un cont deschis la Bancă sau de fondurile unui alt client al Băncii (în cazul cardurilor suplimentare). În cazul în care clientul beneficiază de o linie de creditare (cum ar fi Extra'ROL), fondurile împrumutate pot fi utilizate prin intermediul cardului de debit.
- 3.22. ING Bank oferă clienților săi următoarele tipuri principale de carduri de debit:
 - Visa Electron ataşat conturilor curente în lei, ne-embosat, destinat operatiunilor cu cardul online:
 - O Visa Electron International poate fi utilizat în România și în străinătate;
 - Visa Electron Domestic poate fi utilizat exclusiv în România.
 - **Visa Classic International** este atașat conturilor curente în EUR sau lei și poate fi utilizat în România și în străinătate; cardurile Visa Classic International atasate conturilor in lei pot avea si functionalitate aditionala contactless;
 - **MasterCard Standard International** este ataşat conturilor curente în lei şi poate fi utilizat în România şi în străinătate; cardurile MasterCard Standard International atasate conturilor in lei pot avea si functionalitate aditionala contactless;
 - Visa Gold International este ataşat conturilor curente în lei sau EUR şi poate fi utilizat în România şi în străinătate.
 - Visa ING Pay este ataşat conturilor curente în lei şi poate fi utilizat în România şi în străinătate doar la terminale cu
 functionalitate contactless, cu ajutorul aplicatiei ING Pay descarcata pe telefonul mobil cu conexiune la internet in care a
 fost instalat cardul; cardul are functionalitate exclusiv contactless.

Cardurile ING Bank sunt înrolate 3D Secure, iar pentru a putea efectua tranzacții pe internet, pe site-urile înrolate "Verified by Visa", sau "MasterCard SecureCode", Clientul trebuie ca, la momentul efectuării plății pe site-ul comerciantului, în cazul în care se solicită, să valideze tranzacția prin introducerea Parolei 3D Secure primită la numărul de telefon mobil al Clientului (titular de card) înregistrat în sistemele băncii. In cazul in care Parola 3D Secure nu este solicitata, tranzactia se poate finaliza fara autentificarea clientului sau printr-un mijloc de autentificare alternativa.

CARDUL DE CREDIT

- **3.23.** Cardul de credit este cardul prin intermediul caruia Titularul cardului dispune de disponibilitatile oferite de Banca sub forma unei linii de credit in limita unui plafon stabilit in prealabil, aprobat de catre Banca si acordat in baza unui contract de credit incheiat intre Client si Banca.
- **3.24.** Clientul va utiliza împrumutul acordat de Bancă prin intermediul cardului de credit pe care îl primește de la Bancă. El poate fi utilizat în România și în străinătate pentru toate tipurile de operațiuni.

4. OPERAȚIUNI: operațiuni cu numerar (cash), operațiuni fără numerar (non-cash), tranzactii cu cardul

(I). OPERAȚIUNI CU NUMERAR (CASH)

- **4.1.** Numerarul (în lei şi/sau, in functie de moneda contului, în valută) este depus în sau este retras dintr-un cont. În ceea ce priveşte retragerile de numerar cu cardul la ATM ING Bank, acestea pot fi efectuate fie in lei, fie si in EUR, indiferent de moneda contului de card atasat. Retragerile de la ATM non-ING pot fi efectuate in orice valuta indiferent de moneda contului de card atasat.
- **4.2.** Toate operațiunile cu numerar modifică imediat soldul contului și, pe cale de consecință, sunt **irevocabile** de la momentul primirii lor de către ING Bank.
- **4.3.** Ordinul de plată se consideră **primit** de către ING Bank:
 - la ghișeele ING Bank: in momentul in care formularul de depunere sau de eliberare numerar, completat corect și semnat de către Client este înmânat funcționarului bancar;
 - la ATM: in momentul in care, după citirea cardului și introducerea codului PIN, daca e cazul, Clientul acceptă în mod electronic operațiunea.
- **4.4.** ING Bank nu efectueaza operațiuni cu numerar după **ora limită de primire pentru astfel de operatiuni** (cut-off-time), astfel cum aceasta este prevazuta în tabelul de la sfarsitul Ghidului si afisata in locatiile Bancii.



(II). OPERAȚIUNI FARA NUMERAR (Non-Cash): transferuri, schimburi valutare

TRANSFERURI - REGULI GENERALE PRIVIND TRANSFERURILE (Regulile din acest capitol nu se aplică operațiunilor ,,fără card prezent", tranzacțiilor la POS sau imprintere, tranzacțiilor cu numerar la ATM, platilor catre un numar de telefon mobil, operatiunilor de plata pe internet realizate cu carduri non ING (carduri emise de alte institutii de credit) si ING catre un cont ING)

- **4.5.** Clientul ordonă efectuarea unei plăți din contul său în alt cont pe baza unui formular pe hârtie (la ghișee), electronic (prin Home'Bank, Multimat, ATM sau Plati Expres) sau telefonic, prin Gold'Line sau, atunci cand este aprobat in prealabil de ING Bank, prin Departamentul de relatii cu clientii. Suma specificată pe ordinul de plată va fi debitata din contul plătitorului si transmisa catre contul beneficiarului.
- **4.6.** În cazul în care ordinul de plată conține date incorecte sau incomplete, Banca poate refuza procesarea acestuia. În cazul refuzului, Banca, in cel mai scurt timp, dar nu mai tarziu de expirarea termenului maxim de executare a ordinului de plata prevazut la art. 4.15 din prezentul Ghid, va notifica Clientul în acest sens (menționând motivul refuzului și pașii de urmat pentru corectare, dacă este cazul), daca acest lucru nu este interzis de prevederi legale. Clientul va fi notificat printr-una din modalitățile convenite, prevăzute în CGA. In cazul in care refuzul este justificat, Banca isi rezerva dreptul de a percepe Clientului un comision pentru notificarea refuzului, a carui valoare este prevazut in Lista de Taxe si Comisioane a Bancii pentru persoane fizice.
- **4.7.** În cazul în care clientul furnizează informații suplimentare pe baza cărora Banca decide să proceseze ordinul de plată, ordinul de plată complet şi/sau corect va fi considerat un ordin de plată nou primit de Bancă la momentul la care ING Bank deține toate informațiile necesare (termenele de executare fiind modificate corespunzător). Cu toate acestea, ING Bank nu este obligată să proceseze un astfel de ordin de plată şi poate solicita clientului să depună un nou ordin de plată (la ghișeele ING, Multimat, prin Home'Bank, Gold'Line sau prin Departamentul de relatii cu clientii).
- 4.8. Clientul poate ordona următoarele categorii de transferuri:
 - în funcție de valuta care se transferă: (i) transferuri în lei; (ii) transferuri în valută (AUD, CAD, CHF, DKK, EUR, GBP, HUF, JPY, NOK, SEK și USD)
 - in funcție de beneficiarul plății: (i) transferuri intra-bancare intre conturile <u>aceluiași</u> Client, deschise la ING Bank, sau în conturile <u>altor</u> clienți, deschise la ING Bank; (ii) transferuri inter-bancare în conturi deschise la alți furnizori de servicii de plata din România sau din străinătate, inclusiv către Trezoreria Statului.
- **4.9.** Comisioane În ceea ce privește transferurile în lei și plățile în orice altă valută din Uniunea Europeana/Spatiul Economic European si efectuate în cadrul Uniunii Europene/Spatiului Economic European, indiferent ca implica sau nu vreun schimb valutar, comisioanele sunt suportate atat de plătitor, cat și de beneficiarul plății (fiecare dintre aceștia suportând comisioanele percepute de furnizorul propriu de servicii de plată). Acest principiu este cunoscut sub numele de principiul comisioanelor suportate în comun (shared charging principle SHA).

În ceea ce privește plățile în valută care nu se incadreaza in categoria sus mentionata, Clientul poate opta pentru aplicarea unuia din urmatoarele principii de comisionare: (i) SHA; (ii) OUR – în care toate comisioanele sunt suportate de plătitor sau (iii) BEN – în care toate comisioanele sunt suportate de beneficiarul plății.

- **4.10.** Valorile tuturor comisioanelor practicate de ING Bank sunt prezentate în Lista de Taxe şi Comisioane pentru Persoane Fizice **4.11.** Pentru sumele primite în cont, Banca îşi rezervă dreptul de a deduce comisioanele sale din suma ordinului de plată înainte de creditarea acesteia în contul Clientului. Clientul va fi informat cu privire la valoarea totală a operațiunii de plata şi comisioanele aplicate, prin intermediul extrasului de cont.
- **4.12.** În cazul platilor, sumele transferate si comisioanele aferente se vor debita din conturile Clientului dupa cum urmeaza: (i) pentru platile in lei instructate inainte de cut-off-time, indiferent daca sunt intrabancare sau interbancare, contul Clientului este debitat imediat cu valoarea operațiunii si comisioanele aferente; (ii) pentru platile in lei instructate dupa cut-off-time, indiferent daca sunt intrabancare sau interbancare, valoarea ordinului de plată si comisioanele aferente sunt blocate pe contul Clientului, in vederea executarii instructiunii; (iii) in cazul plăților in valuta, valoarea ordinului de plată si comisioanele aferente sunt blocate pe contul Clientului, in vederea executarii.instructiunii, exceptie facand platile intrabancare, instructate inainte de cut-off-time, cand contul Clientului este debitat imediat cu valoarea operațiunii si comisioanele aferente.
- **4.13.** Sumele blocate sunt purtătoare de dobândă până la data la care acestea sunt debitate din cont. Sumele vor fi debitate cel târziu la sfârșitul zilei lucrătoare următoare.
- **4.14.** Ordinul de transfer se consideră **primit** de către ING Bank:
 - la ghișeele ING: in momentul in care ordinul de plată, completat corect și semnat de Client este înmânat funcționarului bancar;
 - la Multimat: in momentul in care Clientul, după ce a introdus cardul și codul PIN, acceptă în mod electronic transferul prin tastarea codului PIN;
 - prin Home'Bank: in momentul in care ordinul de plata a fost autorizat de client;
 - la Plati expres: in momentul in care Clientul, după ce a introdus cardul in terminal, acceptă în mod electronic transferul prin tastarea codului PIN.
 - prin Gold'Line/Departamentul de relatii cu clientii: in momentul comunicarii solicitarilor/instructiunilor telefonice catre Banca, insa numai dupa identificarea prealabila a Clientului;
 - la ATM: in momentul in care Clientul, după ce a introdus cardul și codul PIN, daca este cazul, acceptă în mod electronic transferul.
- 4.15. Timpul maxim de executare a transferului diferă în funcție de valută, după cum urmează:
 - transferurile în lei au un timp maxim de executare 1 (una) zi lucrătoare de la data primirii, suma fiind creditată in contul furnizorului de servicii de plată al beneficiarului plății cel târziu la sfârșitul zilei lucrătoare următoare datei primirii;
 - transferurile în valută au un timp maxim de executare de 3 (trei) zile lucrătoare de la data primirii, suma fiind creditată in contul



furnizorului de servicii de plată al beneficiarului plății cel târziu la sfârșitul celei de-a treia zile lucrătoare următoare datei primirii, cu exceptia transferurilor către conturi deschise la ING, care se vor efectua în aceeași zi, si a transferurilor în EUR, care au un timp maxim de executare de 1 (una) zi lucrătoare de la data primirii. La cererea clientului, Banca poate accepta să efectueze plăți în valută (alta decat EUR) în regim de urgență, contra cost. În acest caz, timpul maxim de executie este de 1 zi lucrătoare. Această opțiune este disponibilă numai la ghișeele ING Bank.

4.16. Timpul de executie începe la momentul primirii ordinului de plată de către ING Bank și depinde de **orele limită de primire** (**cut-off-time**). Acestea sunt prezentate in tabelul de la sfarsitul Ghidului si afisate in locatiile Bancii si pe www.ing.ro.

TRANSFERURI ÎN LEI

- **4.17.** Ordinul de plată trebuie să conțină următoarele informatii:
- a) Detalii privind plătitorul: nume si număr de cont în format IBAN;
- b) Detalii privind beneficiarul plății: nume, număr de cont în format IBAN si furnizorul de servicii de plată al beneficiarului plății.
- c) Detalii privind plata: suma în cifre; suma în litere (numai pentru plățile pe format hârtie) dacă există diferențe între cele două sume menționate pe ordinul de plată, suma în litere va prevala; descrierea plății (ce reprezintă plata, mesaj către beneficiarul plății). În unele cazuri (cum ar fi plățile către destinatari predefiniți furnizori de utilități, de exemplu) anumite detalii specifice sunt obligatorii (cum ar fi codul clientului stabilit de furnizor, numărul facturii). În ceea ce privește plățile către Trezoreria Statului, detaliile privind beneficiarul plății vor include codul fiscal (codul unic de înregistrare CUI) sau CNP-ul, după caz. Dacă beneficiarul plății nu are cod fiscal, clientul trebuie să furnizeze CUI-ul sau CNP-ul/Codul de identificare fiscala al acestuia, in functie de statutul juridic (persoana juridica sau persoana fizica rezidenta sau nerezidenta). În cazul obligațiilor bugetare care necesită un număr special de înregistrare, clientul va furniza acest număr la descriere plății.
- d) In cazul transferurilor prin Platile Expres, informatiile privind beneficiarul platii si plata sunt preluate automat prin scanarea codului de bare al facturii emise de furnizorul de utilitati.

TRANSFERURI ÎN VALUTĂ

- 4.18. In cazul plăților in valuta, trebuie respectate nomele Bancii Nationale a Romaniei privind operațiunile în valută.
- **4.19.** Clientul are posibilitatea de a ordona plata intr-un cont al altui client, într-o valută diferită de cea a contului său (de exemplu, un ordin de plată în EUR dintr-un cont în USD). În acest caz, Banca va efectua schimbul valutar la cursul de schimb valutar al Băncii valabil la momentul debitării contului iar apoi va transfera suma corespunzătoare în contul furnizorului de servicii de plată al beneficiarului plății.
- **4.20.** Ordinul de plată trebuie să contină informațiile următoare:
- a) Detalii privind plătitorul: numele, domiciliul (pentru a se stabili dacă clientul este rezident român sau nu, avand in vedere regimul juridic aplicabil) si numărul de cont în format IBAN.
- b) Detalii privind beneficiarul plății: numele beneficiarului plății, adresa beneficiarului, numărul de cont (pentru plăți în interiorul Uniunii Europene /Spatiului Economic European/alte tari care au aderat la sistemul de identificare a conturilor pe baza de IBAN, numărul de cont trebuie să fie obligatoriu în format IBAN), BIC-ul/SWIFT-ul furnizorului de servicii de plată al beneficiarului plății sau numele și adresa furnizorului de servicii de plată al beneficiarului plății.
- c) Detalii privind plata: suma în cifre; suma în litere (numai pentru plățile pe format hârtie) dacă există diferențe între cele două sume menționate pe ordinul de plată, suma în litere va prevala; descrierea plății (ce reprezintă plata, mesaj către beneficiarul plății).
- d) Detalii despre tranzactie: descrierea si codul tranzactiei din Ghidul BNR (pentru platitor rezident si beneficiar nerezident) sau tipul tranzactiei (indiferent de rezidenta platitorului si beneficiar rezident).

SCHIMB VALUTAR

- **4.21.** Clientul poate efectua operațiuni de schimb valutar (i) prin transferarea unei sume dintr-unul din conturile sale (într-o valută) într-un alt cont de-al său (într-o alta valută), prin urmare, pentru efectuarea operațiunilor de schimb valutar, Clientul trebuie să aibă conturi în valute diferite deschise la ING Bank, (ii) prin retragerea sau depunerea la Bancomat-ul ING a unei valute diferite fata de cea a contului atasat cardului cu care se efectueaza operatiunea de retragere sau depunere numerar si (iii) prin funcția "Schimb valutar" a Bancomat-ului ING in situatia in care Clientul doreste, in cadrul aceleasi operatiuni efectuate cu cardul ING, retragerea unei valute diferite fata de valuta depusa initial.
- **4.22.** Prin operațiunile de schimb valutar se modifică imediat soldul contului. Prin urmare, acestea sunt **irevocabile** de la data primirii de către ING Bank.
- **4.23.** Ordinul de plată se consideră **primit** de către ING Bank:
 - la ghișeele ING: in momentul in care ordinul de schimb valutar, completat corect și semnat de client (sau de împuternicitul acestuia) este înmânat funcționarului bancar;
 - la Multimat: in momentul in care Clientul, după ce a introdus cardul și codul PIN, acceptă în mod electronic operațiunea de schimb valutar prin tastarea codului PIN;
 - prin Home'Bank: in momentul in care ordinul de plata a fost autorizat de Client;
 - prin Gold'Line/Departamentul de relatii cu clientii: in momentul comunicarii solicitarilor/instructiunilor telefonice catre Banca, insa numai dupa identificarea prealabila a Clientului.
- **4.24.** Orele limită de primire a ordinelor de schimb valutar (cut-off-time) sunt prezentate in tabelul de la sfarsitul Ghidului si afisate in locatiile Bancii si pe www.ing.ro.
- **4.25. CURSUL DE SCHIMB** este stabilit de ING Bank în functie de cursul de schimb de referință intern al Bancii, se publică permanent pe site-ul <u>www.ing.ro</u> și poate fi modificat de mai multe ori pe parcursul aceleasi zile imediat si fara sa fie necesara o notificarea prealabila a Clientului din partea Bancii.



(III). TRANZACȚII CU CARDUL

- **4.26.** Operațiunile de plata online necesită autorizarea electronică a fiecărei operațiuni de la ING Bank, în calitate de emitent a cardului. Datele deținătorului de card (precum numărul de card, PIN, CVV2 sau CVC2, data expirării, Parola 3D Secure etc.) sunt utilizate pentru a genera cererea de autorizare (aprobare) a tranzactiei care este transmisă la ING Bank.
- **4.27.** In cazul in care ING Bank aproba tranzactia, transmite catre comerciant un cod de aprobare (autorizare) si până la primirea cererii de decontare a tranzactie, dar nu mai mult de 14 zile, blochează suma corespunzătoare din contul Clientului (tranzactia poate fi vizualizata de Client, atat la Multimat, cat si prin intermediul Home'Bank in meniul "Tranzactii in asteptare"). In momentul in care se realizeaza decontarea tranzactiei, suma blocată este eliberată, iar contul este debitat cu contravaloarea tranzactiei si a comisioanelor aferente tranzactiei conform Listei de Taxe si Comisioane in moneda contului de card.
- **4.28.** Operațiunile offline cat si cele online cu carduri necesită, de regulă, 2-3 zile pentru a se reflecta în soldul contului Clientului, în funcție de data la care banca comerciantului transmite datele operațiunii către ING Bank pentru decontare. Un comerciant are la dispoziție, în medie, 31 de zile pentru perfectarea operațiunii cu banca emitentă (ING), conform regulilor Visa și MasterCard. Cu toate acestea, Banca este obligata să accepte si tranzactiile care sunt transmise in decontare de catre comerciant dupa trecerea termenului de 31 de zile.
- **4.29.** Sistemul de administrare a cardurilor ING Bank răspunde cererii de autorizare a operațiunii și permite autorizarea operațiunii în timp real, 24 de ore pe zi, 7 zile pe săptămână. În cazul în care, din cauza unor disfunctionalitati tehnice temporare, sistemul de administrare a cardurilor ING Bank nu este funcțional, iar serviciul standard de procesare a autorizării unei operațiuni nu este disponibil, sistemele de carduri internaționale VISA și MasterCard pot lua decizia de autorizare in numele ING Bank, conform anumitor parametri presetați.
- **4.30.** ING Bank va debita contul Clientului cu suma operațiunii efectuate cu cardul cel mai târziu la sfârșitul zilei lucrătoare care urmează datei la care cererea de decontare a fost primita de la comerciant.
- **4.31.** Urmatoarele operațiuni pot fi efectuate cu cardurile ING:

Tip Card	Valuta contului caruia ii este atasat cardul	Card embosat (posibilitatea utilizarii la Imprinter)	Tranzactii la Comercianti (POS/ internet)	Depunere numerar la ATM	Acces la AST	Eliberare numerar la ATM	Plati Expres	Tranzactii la ATM*
Visa Electron Domestic atasat contului in lei START	RON	nu	da	da	da	da	da	da
Visa Electron Domestic card de depunere atasat contului in lei STUDENT sau contului de Economii pentru Copii **	RON	nu	nu	da	nu	nu	nu	nu
Visa Electron Domestic card parinte atasat contului de economii pentru copii**	RON	nu	nu	da	da	da	nu	nu
Visa Classic International	EUR	da	da	da	da	da	nu	nu
Visa Classic International (contactless)	RON	da	da	da	da	da	da	da
Visa Electron International	RON	nu	da	da	da	da	da	da
MasterCard Standard Debit/MasterCard Standard International RON (contactless)	RON	da	da	da	da	da	da	da
MasterCard Standard Credit	RON	da	da	da	da	da	da	nu
MasterdCard Standard Debit aferent pachetului "ING WEB Card"	RON	da	da	da	nu	da	nu	da
Visa Gold International	RON	da	da	da	da	da	da	da
Visa Gold International	EUR	da	da	da	da	da	nu	nu
Visa ING Pay***	RON	nu	da, cu exceptia tranzactiilor pe internet	nu	nu	da	nu	nu

Note: * Exlusiv tranzactii avand ca obiect reincarcare cartela de telefon

^{**} Cardurile pot fi utilizate doar in reteaua de ATM-uri ING Bank

^{***} Cardul poate fi utilizat doar la terminale cu functionalitate contactless, respectiv terminale care afiseaza sigla PayWave



5. SERVICII: direct debit, plati programate (recurente/la termen), plati catre un numar de telefon mobil, operatiuni de plata prin internet realizate cu carduri non ING (carduri emise de alte institutii de credit) si ING catre un cont ING

(I). DIRECT DEBIT

5.1. Descriere – Serviciul de direct debit permite Clientului să împuternicească Banca să efectueze plăți automate pe seama sa la instrucțiunile beneficiarului plății ("Instrucțiunea Direct Debit"). Împuternicirea respectivă poate fi utilizată pentru: plata facturilor de la furnizorii de utilități (cum ar fi telefon, apă curentă, electricitate), a primelor de asigurare etc. cu care Banca are incheiate conventii de colaborare.

De asemenea, serviciul de direct debit oferit Clientului poate permite acestuia sa imputerniceasca Banca sa ii debiteze contul platitor al acestuia cu suma prevazuta in Instructiunea de Direct Debit intrabancara initiala reinstructata/repetata in intervalul de timp mentionat in Reinstructarea automata a Instructiunilor de Direct Debit intrabancare, in situatia in care un client ING Bank care actioneaza in calitate de beneficiar al platii in aranjamentele de debitare directa a optat pentru serviciul de Reinstructarea automata a Instructiunilor de Direct Debit intrabancare Consta in repetarea automata a procesarii unei Instructiuni de Direct Debit intrabancare primite de la clientul beneficiar al platii si care a fost respinsa automat la data executiei. Procesarea Instructiunilor de Direct Debit respinse intial se va relua zilnic intr-un termen de reinstructare de la 1(una) pana la 5(cinci) zile lucratoare consecutive, ulterioare datei respingerii automate a respectivei Instructiuni de Direct Debit, pana la decontarea acesteia sau pana la implinirea termenului de reinstructare anterior mentionat. Lista actualizata a beneficiarilor platilor care au optat pentru un astfel de serviciu va fi pusa la dispozitia Clientului la sediile Bancii (ING Office-uri si/sau Agentiile ING Bank) si/sau prin intermediul serviciului de internet banking ING Home Bank.

- **5.2.** Pentru ca un Client să poată beneficia de acest serviciu, el trebuie să îndeplinească cumulativ condițiile următoare: (i) să detina(cel puțin) un cont curent în lei deschis la ING Bank (contul pe care clientul îl va indica Băncii pentru debitarea periodică "Contul Plătitor"); (ii) să încheie cu Banca un contract/mandat de direct debit (Mandatul) pentru fiecare beneficiar al plății indicat, fără nicio restricție privind numărul de contracte încheiate si (iii) să dețină în Contul Plătitor indicat în Mandat sumele necesare pentru efectuarea plății, cu cel puțin o zi înainte de data executiei (care poate fi in data scadenta sau imediat dupa data scadenta a facturii, primei de asigurare, etc. in situatia in care Beneficiarul platii a optat pentru serviciul de Reinstructare automata a Instructiunilor de Direct Debit intrabancare).
- **5.3.** Consimțământ Contractul de direct debit (denumit în continuare "Mandatul") poate fi încheiat fie electronic prin Multimat (clientul consimte prin introducerea codului PIN), prin serviciul Home'Bank (clientul consimte prin autorizarea operatiunii) sau prin alt canal agreat de Banca fie pe hârtie, dacă Mandatul este acordat beneficiarului plății* (Clientul consimte prin semnarea documentului scris).
- * disponibil doar pentru un număr limitat de beneficiari.
- **5.4.** Prin Mandatul de direct debit, clientul autorizează ING Bank să debiteze Contul Plătitor cu suma prevăzută în Instrucțiunea de Direct Debit emisă de beneficiarul plății (o singură dată pentru fiecare astfel de Instrucțiune, in cazul in care Beneficiarul platii nu a optat pentru servicul optional de Reinstructare automata a Instructiunilor de Direct Debit intrabancare) și să crediteze contul curent în lei deschis de beneficiarul plății la ING Bank. In situatia in care beneficarul platii a optat pentru serviciul de Reinstructarea automata a Instructiunilor de Direct Debit intrabancare anterior mentionat Clientul autorizeaza ING Bank sa debiteze Contul Platitor al acestuia cu suma prevazuta in Instructiunea de Direct Debit intrabancara initiala reinstructata/repetata in intervalul de timp mentionat in Reinstructarea automata a Instructiunilor de Direct Debit intrabancare.
- **5.5. Primirea Mandatului** În cazul Mandatelor acceptate pe cale electronică (ex. prin Multimat sau Home'Bank), Mandatul se consideră primit la data la care este transmis (sub condiția ca aceasta să fie o zi lucrătoare, în caz contrar fiind considerat primit în ziua lucrătoare următoare). Mandatul respectiv intră în vigoare în termen de maxim 2(doua) zile lucrătoare de la data primirii de către ING Bank. În cazul Mandatelor acceptate pe format hârtie, acordate beneficiarului plății, Mandatul va intra în vigoare în termenul specificat în termenii și condițiile Mandatului semnat de client.
- **5.6.** Clientul este singurul responsabil pentru orice plată datorată beneficiarului plății înainte de intrarea în vigoare a Mandatului. În absența unei Instrucțiuni de Direct Debit transmisă de către beneficiarul plății către ING Bank, niciuna din obligațiile de plată ale Clientului nu va fi procesată prin sistemul direct debit.
- 5.7. Suma limită Înainte de încheierea unui Mandat, Clientul este obligat să completeze câmpul "suma maximă" (reprezentând suma pe care Clientul o poate estima în mod rezonabil ca fiind valoarea tuturor acestor plăți). Dacă suma prevăzută în Instrucțiunea de Direct Debit depășește suma limita menționată de client în Mandatul respectiv, ING Bank nu va debita Contul Plătitor cu nicio sumă (va respinge automat instrucțiunea de plată). Dacă suma specificată în Instrucțiunea de Direct Debit este mai mică sau egală cu suma limită, ING Bank va debita Contul Plătitor la data și cu suma indicate de beneficiarul plății în Instrucțiune.
- **5.8.** Modificarea Mandatului Clientului nu îi este permis să solicite nicio modificare a unui Mandat incheiat, cu exceptia Sumei limita, pe care o poate modifica, prin intermediul serviciului propriu de Home'Bank. Noua limita va intra în vigoare în termen de maxim 2(doua) zile lucrătoare de la efectuarea modificarii de catre Client. Pana la intrarea in vigoare a noii Sume limita, ING Bank va procesa orice Instructiune de Direct Debit in baza Sumei limita anterior fixata de catre Client. In cazul in care Clientul doreste orice alta modificare a Contractului, are posibilitatea de a solicita gratuit denunțarea/incetarea unui Mandat și să convină asupra unui nou Mandat, cu termeni și condiții modificate.

Dacă Banca dorește să modifice termenii și condițiile Mandatului, atunci va notifica Clientului termenii și condițiile revizuite pe un suport de informații durabil, cu două luni înainte de intrarea în vigoare a acestora, cu exceptia modificarilor care sunt in beneficiul Clientului. Se va considera că modificările sunt acceptate de Client dacă acesta nu notifică Băncii refuzul său de a accepta termenii



și condițiile modificate în termenul de două luni. În acest din urmă caz, Clientul poate denunța toate Mandatele existente cu efect imediat și fără costuri suplimentare pentru el.

5.9 Răspundere – Având în vedere faptul că ING Bank acționează exclusiv ca intermediar între Client (în calitate de plătitor) și beneficiarul plății, ING Bank nu poate fi implicată în nicio dispută ce ar putea interveni între client și beneficiarul plății în legătură cu suma debitată din Contul Plătitor în baza Instrucțiunii de Direct Debit, inclusiv in cazul Reinstructarii automate a unei Instrucțiunii de Direct Debit intrabancare.

ING Bank nu va fi responsabilă pentru nicio pierdere sau costuri directe sau indirecte suportate de client ca urmare a procesării de către ING Bank în temeiul Mandatului a oricărei Instrucțiuni de Direct Debit, inclusiv a Reinstructarii automate a Instructiunilor de Direct Debit intrabancare.

- **5.10. Încetarea Mandatului** Mandatul se încheie pe o perioadă de 1 (un) an de la data intrarii in vigoare, se va reinnoi automat pe perioade succesive de cate 1 (un) an şi poate fi (a) revocat de către Client sau (b) denunțat de către Bancă.
- (a) Clientul poate revoca un ordin de plată oricand, inclusiv in data executiei cel tarziu pana la ora 14. Revocarea oricărui ordin de plată generează încetarea Mandatului respectiv astfel că, drept urmare, nicio altă instrucțiune de plata nu va mai fi procesată de Bancă în temeiul acelui Mandat. Clientul poate revoca Mandatul în orice moment, utilizând, în acest scop, canalele electronice puse la dispoziție de ING Bank sau prin completarea unui formular pus la dispoziție de către Bancă.
- (b) Banca va notifica pe Client cu privire la încetarea Mandatului cu 2 luni înainte. Ca o excepție, ING Bank va bloca serviciul și poate ulterior denunța Mandatul fără nicio altă formalitate (cu excepția unei notificări scrise) și fără intervenția instanțelor de judecată, în cazul în care asupra Contului Plătitor se instituie în mod legal poprirea sau o altă formă de sechestru sau în cazul în care, din orice motiv, Contul Plătitor este închis sau blocat.

În cazul în care clientul decide să revoce un Mandat pe considerentul că nu este de acord cu executarea unui singur/anumit ordin de plată, iar ulterior încheie un nou Mandat având același obiect, clientul va trebui să transmită noul Mandat Băncii în termen de minim 10 zile calendaristice de la data executiei, deoarece anumiți beneficiari transmit aceeași instrucțiune de plată timp de mai multe zile la rând dacă aceasta nu a fost procesată cu succes de prima dată. În cazul în care clientul acceptă noul Mandat mai devreme, se consideră că a acceptat riscul debitării contului său pe baza instrucțiunii respective de plată a beneficiarului plății.

(II). ORDINE DE PLATA PROGRAMATE

PLATI RECURENTE

- **5.11. Descriere:** Clientul poate împuternici Banca să efectueze plăți periodice pe seama sa prin transferarea unor sume fixe la date convenite, în alte conturi ale sale sau ale altor clienți (deschise la ING Bank sau la alte bănci).
- **5.12.** Frecvența plăților va fi convenită între client și Bancă (săptămânal, lunar, trimestrial, semestrial, anual). La data convenită, contul indicat de Client va fi debitat. În cazul în care data convenită nu este o zi lucrătoare, plata va fi efectuată în ziua lucrătoare următoare.

PLATI LA TERMEN

5.13. Descriere: Clientul poate împuternici Banca să efectueze o plată viitoare în numele său prin transferul unei sume fixe la o dată convenită/dupa trecerea unui termen. Data aleasă de client/data implinirii termenului trebuie să fie o zi lucrătoare.

REGULI GENERALE PRIVIND ORDINELE DE PLATA PROGRAMATE (PLATI RECURENTE/LA TERMEN)

- **5.14.** Pentru ca un client să beneficieze de aceste servicii, el trebuie să îndeplinească cumulativ următoarele condiții: (i) să aibă un cont curent deschis la ING Bank (cont debitat cu suma/sumele de plată); (ii) să dețină în contul indicat sumele necesare pentru efectuarea plății cu cel puțin o zi înainte de data convenită pentru debitarea contului. In cazul in care disponibilul din contul curent nu este suficient pentru efectuarea platii, iar contul are atasata o linie de credit Extra'Rol cu fonduri disponibile, Banca va debita automat din linia de credit suma necesara efectuarii platii programate.
- **5.15. Recepționare** Data primirii ordinului de plată se consideră a fi (fiecare dintre) datele convenite.

5.16. Modificarea sau Retragerea ordinului de plată

Clientul poate modifica/retrage ordinul de plată programat oricand, inclusiv in ziua convenita pentru debitarea fondurilor, cu conditia ca plata sa nu fi fost executata de Banca, prin intermediul acelorași canale care sunt utilizate pentru ordonarea lor (cum ar fi Home'Bank). In cazul in care plata a fost executata de Banca, modificarea ordinului de plata recurent isi produce efectele de la urmatoarea data convenita de Client si Banca pentru efectuarea platii. Modificarea unui ordin de plata programat are in vedere exclusiv modificarea sumei de plata si/sau a datei platii si/sau a frecventei platii (in cazul platilor recurente) si echivaleaza cu revocarea ordinului initial si cu instructarea unui nou ordin de plata de catre Client. Retragerea oricărui ordin de plată va avea drept efect faptul că nicio plată programată bazată pe ordinul programat respectiv nu va mai fi procesată de Bancă.

(III). PLATI CATRE UN NUMAR DE TELEFON MOBIL

- **5.17. Descriere** Serviciu care permite Clientului sa instructeze o plata catre un numar de telefon mobil apartinand unui alt Client. Acest serviciu este disponibil exclusiv pentru plati in lei intra-bancare (plati de la/catre clienti ING Bank Romania).
- **5.18.** Pentru a beneficia de acest serviciu, un Client trebuie sa indeplineasca cumulativ conditiile urmatoare: (i) sa detina (cel putin)/ sa fie imputernicit pe un cont curent în lei deschis la Banca (contul pe care platitorul îl va indica Băncii pentru debitarea sumei "Contul Platitor", respectiv contul pe care beneficiarul platii îl va indica Băncii pentru creditarea sumei "Contul Beneficiar") si (ii) sa detina serviciul ING Home'Bank si sa aiba disponibila aplicatia ING Home'Bank pe un dispozitiv de tip tableta/smartphone.
- **5.19.** Ordinul de plata poate fi transmis Bancii exclusiv prin intermediul aplicatiei ING Home'Bank pentru tableta/smartphone si trebuie sa contina urmatoarele informatii: (a) Contul Platitor; (b) detalii privind beneficiarul platii, respectiv: (b1) numele si (b2)



numarul de telefon mobil; numarul de telefon va avea formatul 07xxxxxxxx; (c) suma platii, ce va fi exprimata in cifre, ca multiplu de 10; suma maxima admisa per tranzactie este de 3.000 lei si (d) descrierea platii (ce reprezinta plata, mesaj catre beneficiarul platii).

- **5.20.** Ordinul de plata se considera primit de Banca in momentul in care acesta a fost autorizat de Client, Banca urmand sa execute instructiunea de plata **exclusiv** pe baza informatilor furnizate de Client (platitor si beneficiar) potrivit celor mai jos mentionate.
- **5.21.** Imediat dupa transmiterea instructiunii de plata, platitorul trebuie sa comunice beneficiarului platii data ordinului de plata (data transmiterii instructiunii de plata catre Banca) si suma tranzactiei.
- **5.22**. Dupa primirea intructiunii de plata, Banca (i) va indisponibiliza (bloca) suma tranzactiei si comisioanele aferente pe Contul Platitor si (ii) va transmite beneficiarului platii prin SMS, la numarul de telefon mobil furnizat de platitor, un cod unic de identificare a tranzactiei. Sumele blocate in Contul Platitor sunt purtatoare de dobanda pana la data la care acestea sunt debitate din cont. Sumele vor fi debitate din Contul platitor cel tarziu la expirarea termenului mentionat la art. 5.23, in momentul in care beneficiarul platii va finaliza cu succes solicitarea de incasare a sumei transferate.
- **5.23.** Beneficiarul platii are la dispozitie un termen de 3 (trei) zile pentru a incasa suma transferata. Termenul se calculeaza pe zile calendaristice (nu pe ore), incepand cu ziua in care a fost transmisa catre Banca instructiunea de plata si se incheie la ora 24.00 a celei de-a treia zi calendaristice. Dupa expirarea acestui termen, beneficiarul platii nu mai poate solicita incasarea sumei transmise. Prin exceptie, beneficiarul platii nu mai poate solicita incasarea sumei transmise anterior expirarii termenului, in cazul in care a inregistrat a treia incercare consecutiva nereusita de incasare, urmare a introducerii eronate a informatiile mentionate la art. 5.24 (ii). In aceste situatii, Banca va invalida codul unic de identificare a tranzactiei si va debloca sumele indisponibilizate in Contul Platitor.
- **5.24.** In vederea incasarii sumei transferate, Clientul trebuie sa intreprinda urmatoarele demersuri in termenul mentionat la art. 5.23: (i) sa acceseze aplicatia ING Home'Bank pentru tableta/smartphone si (ii) sa introduca in aplicatie: (a) codul unic de identificare a tranzactiei comunicat de Banca prin SMS; (ii) suma tranzactiei comunicata de platitor si (iii) Contul Beneficiar. Banca va credita suma tranzactiei in Contul Beneficiar imediat ce sunt indeplinite conditiile anterior mentionate.
- **5.25**. Banca îşi rezervă dreptul de a deduce comisioanele sale din suma ordinului de plată înainte de creditarea acesteia în contul Clientului. Clientul va fi informat cu privire la valoarea totală a operațiunii de plata şi comisioanele aplicate, prin intermediul extrasului de cont.
- **5.26**. Aceste plati vor fi evidentiate atat in extrasul de cont aferent Contului Platitor, cat si in extrasul de cont aferent Contului Beneficiar, Clientul fiind de acord cu mentionarea codurilor IBAN aferente acestor conturi in extrasele emise de Banca.
- **5.27.** Comisioanele aferente acestui serviciu sunt identice cu cele aplicabile transferurilor in lei intre conturi deschise la ING Bank, initiate prin intermediul serviciului Home'Bank. Acestea sunt prezentate in Lista de Taxe si Comisioane pentru persoane fizice.

(IV) Operatiuni de plata prin internet realizate cu carduri non ING (carduri emise de alte institutii de credit) sau ING catre un cont ING

- **5.28. Descriere:** Serviciu care permite Clientului sa initieze o Operatiune de plata prin internet catre un Cont beneficiar deschis la ING Bank, existent in portofoliul Clientului, utilizand pentru aceasta operatiune un card emis de o alta banca de pe teritorul Romaniei sau un card ING si platforma/aplicatia Bancii pe care se bazeaza serviciului ING Home'Bank.
- **5.29.** Pentru a beneficia de acest serviciu Clientul trebuie sa indeplineasca cumulativ urmatoarele conditii: (i) sa detina (cel putin)/sa fie imputernicit pe un cont curent în lei deschis la Banca (contul pe care Clientul îl va indica ING Bank pentru creditarea (incasarea) sumei "*Contul Beneficiar*"), (ii) sa detina un card bancar valabil care sa intruneasca cumulativ urmatoarele particularitati: (ii.1) sa fie emis de o banca de pe teritoriul Romaniei; (ii.2) cardul sa fie de tip Visa, Mastercard sau Maestro si (iii) sa detina serviciul ING Home'Bank.
- **5.30.** Ordinul de plata poate fi transmis de Client Bancii utilizand/accesand platforma/aplicatia pe care se bazeaza serviciului ING Home'Bank si el trebuie sa contina urmatoarele informatii: (a) detalii referitoare la sursa fondurilor si platitor: (a1) numarul de card atasat contului din care fondurile urmeaza sa fie transferate; (a2) numele detinatorului/ Titularului de Card (pentru cardurilor emise de ING Bank) inscris pe card; (a3) CVV2/CVC2 inscris pe spatele cardului; (a4) data expirarii cardului; (a5) parola 3DSecure in cazul in care cardul utilizat are activat acest serviciu/este inrolat 3d Secure; (b) detalii privind beneficiarul platii, respectiv contul curent din portofoliul Clientului in care se va incasa suma transferata; (c) suma transferata. Suma maxima admisa pentru o astfel de operatiune de plata este de 2.500 USD in echivalent lei la cursul B.N.R. din ziua initierii operatiunii. Suma maxima admisa pentru astfel operatiuni de plata realizate de Client intr-o luna calendaristica este de 10.000 USD in echivalent lei la cursul B.N.R din zilele initierii Operatiunilor de plata prin internet ce au dus cumulat la atingerea acestei limite.
- **5.31.** ING Bank va credita Contul beneficiar indicat de catre Client cu suma Operațiunii de plata prin internet in aceeasi zi in care a fost initiata operatiunea de plata, in baza autorizarii primite de la Banca emitenta a cardului. In cazul in care cardul utilizat pentru Operatiunea de plata prin internet este emis in alta moneda decat LEI, la momentul debitarii tranzactiei din contul de care cardul este atasat, Banca emitenta a cardului ar putea efectua un schimb valutar intre valoarea operatiunii de plata pe internet si contravaloarea acesteia in moneda contului de care cardul este atasat, in conformitate cu contractul incheiat intre banca emitenta si detinatorul/titularul de Card.
- **5.32**. Dupa primirea intructiunii de plata, ING Bank (i) va solicita autorizarea tranzactiei bancii emitenta a cardului si (ii) va credita imediat suma indicata in ordinul de plata in Contul beneficiar daca tranzactia este autorizata de catre Banca emitenta. In cazul in care Contul beneficiar este restrictionat la incasare, suma transferata nu va fi creditata in Contul beneficiar iar ING Bank va intreprinde demersuri in vederea reglarii situatiei cu Banca emitenta a cardului in vederea deblocarii sumei ce s-a dorit a fi transferata.
- **5.33.** Comisioanele aferente acestui serviciu sunt prezentate in Lista de Taxe si Comisioane pentru persoane fizice.



5.34. Operatiunile de plata vor fi evidentiate atat in extrasul de cont aferent contului platitor de care este atasat cardul prin care s-a intiat Operatiunea de plata prin internet, cat si in extrasul de cont aferent Contului Beneficiar.

6. INCASARI

6.1 In vederea incasarii unei sume de bani intr-un cont curent/economii deschis la Banca, Clientul trebuie sa furnizeze platitorului cel putin codul IBAN al contului său, precum si BIC-ul/SWIFT-ul Bancii, cu exceptia cazului in care Clientul acceseaza serviciul de plati catre un numar de telefon mobil, situatie in care Clientul trebuie sa furnizeze platitorului numele si numarul sau de telefon mobil.

7. DISPOZITII FINALE

7.1. Clientul acceptă in mod expres, in deplina cunostinta de cauza, inclusiv următoarele clauze din prezentul Contract: 3.2, 3.5, 3.9, 3.20, 3.22, 4.2-4.4, 4.6-4.7, 4.9, 4.11- 4.17, 4.20, 4.22-4.28, 4.30, 5.4-5.10,5.16 si 5.18 – 5.27 si 5.29-5.34.



LICHIDARE DEPOZITE LA TERMEN("CUT-OFF-TIME") IN VEDEREA EXECUTARII ACESTORA ORELE LIMITÀ DE PRIMIRE A ORDINELOR DE PLAȚĂ CU NUMERAR SAU FÂRĂ NUMERAR, A ORDINELOR DE SCHIMB VALUTAR SI DE CONSTITUIRE/

Canal operational	la ghișeele ING (ontiuni disnonibile doar în		în Self'bank		prin Home'bank	prin Gold'Line
Plăți în valută	Agențiile ING)	la Multimat	prin Plăți Expres	la ATM		
Între conturile proprii, deschise la ING	între orele 9-13	nu este posibil	nu este posibil	nu este posibil	între orele 0-24	între orele 7-23
Către conturile altor clienți, deschise la ING	între orele 9-13	nu este posibil	nu este posibil	nu este posibil	între orele 0-16	între orele 7-13
Către conturi deschise la alte bănci	între orele 9-13	nu este posibil	nu este posibil	nu este posibil	între orele 0-13	între orele 7-13
Plăți în lei						
Între conturile proprii, deschise la ING, indiferent de sumă	între orele 9-15	între orele 0-24	nu este posibil	nu este posibil	între orele 0-24	între orele 7-23
Către conturile altor clienți, deschise la ING, indiferent de sumă	între orele 9-15	între orele 0-24 *	între orele 0-19	nu este posibil**	între orele 0-24*	între orele 7-15
Către conturi deschise la alte bănci, pentru sume < 50,000 lei	între orele 9-10	între orele 0-13	nu este posibil	nu este posibil	între orele 0-13	între orele 7-10
Către conturi deschise la alte bănci, pentru sume > 50,000 lei	între orele 9-12	între orele 0-14.30	nu este posibil	nu este posibil	între orele 0-14.30	între orele 7-12
Către un numar de telefon mobil***	nu este posibil	nu este posibil	nu este posibil	nu este posibil	între orele 0-24	nu este posibil
Depozite la termen						
Constituire Depozite	între orele 9-15.30	între orele 0-24	nu este posibil	nu este posibil	între orele 0-24	între orele 7-15.30
Lichidare Depozite	între orele 9-15.30	între orele 0-24	nu este posibil	nu este posibil	între orele 0-24	între orele 7-15.30
Schimburi valutare						
Cumpărare sau vânzare valută	între orele 9-15.30	între orele 0-24	nu este posibil	nu este posibil	între orele 0-24	între orele 7-23
Conversie între diferite valute	între orele 9-15.30	între orele 0-24	nu este posibil	nu este posibil	între orele 0-24	între orele 7-23
Operațiuni cu numerar						
Depunere lei	între orele 9-16	nu este posibil	nu este posibil	între orele 0-24	nu este posibil	nu este posibil
Depunere valută	între orele 9-16	nu este posibil	nu este posibil	între orele 0-24	nu este posibil	nu este posibil
Retragere lei	între orele 9-16	nu este posibil	nu este posibil	între orele 0-24	nu este posibil	nu este posibil
Retragere valută	între orele 9-16	nu este posibil	nu este posibil	între orele 0-24	nu este posibil	nu este posibil
10.0 stae etcla et animira el crimira el crimira el crimira el control l'illevraty VYYYYYYYYY intervala etcla el crimira	de formatul ROYVINGROOOD	AAAAAAAAA	intervalul limite d	e primire e ordinale	er de ploto este 0 10	

^{*}Daca beneficiarul este persoana jurídica si contul acestuia este de formatul ROXXINGB000100XXXXXXXXXXX, intervalul limita de primire a ordinelor de plata este 0-19 **Cu exceptia tranzactici avand ca obiect reincarcare cartela de telefon, pentru care intervalul limită de primire a ordinelor de plata este 0 - 19. *** Platile catre un numar de telefon mobil pot fi instructate exclusiv prin intermediul aplicatici ING Home Bank pentru tableta/smartphone

în EUR către alte bănei care se vor efectua în maxim 1 (una) zi lucrătoare de la data primirii); T+1 (excepție fac plățile către conturi deschise la ING, care se vor efectua în aceeași zi si platile catre un T+3 (excepție fac plățile către conturi deschise la ING, care se vor efectua în acceași zi, și plățile

numar de telefon mobil care se vor executa in maxim 3 (trei) zile calendaristice, in functie de momentul solicitarii incasarii de catre beneficiar);

pentru Depozite la termen, Schimburi valutare si Operațiuni cu numerar: T, unde T este ziua primirii instrucțiunii de către Bancă

Instrucțiunile catre conturi deschise la alte banci si catre conturi ING Bank Romania cu formatul ROXXINGB000100XXXXXXXXXXXXXXXX transmise de Clienți Băncii într-o zi lucratoare după orele limită precizate mai sus și în zile nelucratoare, vor fi considerate primite de catre Bancă în următoarea zi lucratoare

transmise de Clienti Bancii vor fi considérate primite de catre Banca in ziua autorizarii lor, indiferent daca este o zi lucratoare sau nelucratoare. Intervalul orar în care clienții pot transmite Băncii instrucțiuni de plată, în funcție de canalul operațional, este: i) Ghiseele bancare: 9 – 16; ii) Self Bank: 0 - 24; iii) Home Bank: 0 – 24

ω, 4. Termenele maxime de execuție a instrucțiunilor primite de Bancă sunt:

pentru plătile în valută:

pentru plățile în lei: